

V

(Avviżi)

PROCEDURI TAL-QORTI

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tad-19 ta' Frar 2009 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Oberverwaltungsgericht Berlin-Brandenburg (Il-Ġermanja)) – Mehmet Soysal, Ibrahim Savatli vs Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja

(Kawża C-228/06) ⁽¹⁾

(Ftehim ta' Assoċjazzjoni KEE-Turkija – Libertà li jiġu pprovduti servizzi – Obbligu ta' pussess ta' viża għad-dhul fit-territorju ta' Stat Membru)

(2009/C 90/02)

Lingwa tal-kawża: Il-Ġermaniż

Dispożittiv

L-Artikolu 41(1) tal-Protokoll Addizzjonali, iffirmit fi Brussell fit-23 ta' Novembru 1970 u konkluż, approvat u kkonfermat fisem il-Komunità mir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2760/72, tad-19 ta' Diċembru 1972, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi l-introduzzjoni, mid-dhul fis-sehh ta' dan il-Protokoll, tal-htieġa ta' viża sabiex ċittadini Torok, bħar-rikorrenti fil-kawża prinċipali, ikunu jistgħu jidhlu fit-territorju ta' Stat Membru sabiex jipprovdu fih servizzi fisem impriża stabbilita fit-Turkija, meta, f'dik id-data, tali viża ma kinitx mehtieġa.

⁽¹⁾ ĠU C 190, 12.8.2006.**Qorti tar-rinviju**

Oberverwaltungsgericht Berlin-Brandenburg

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Mehmet Soysal, Ibrahim Savatli

Konvenuta: Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja

Fil-preżenza ta': Bundesagentur für Arbeit

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari – Oberverwaltungsgericht Berlin-Brandenburg – Interpretazzjoni tal-Artikolu 41(1) tal-Protokoll Addizzjonali, tat-23 ta' Novembru 1970, anness mal-Ftehim li jistabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u t-Turkija (ĠU L 293, p.4) – Validità tal-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 539/2001 tal-15 ta' Marzu 2001 li jelenka l-pajjiżi terzi li ċ-ċittadini tagħhom għandhom ikollhom viża fil-pussess tagħhom meta jaqsmu l-fruntieri esterni u dawk iċ-ċittadini li huma eżentati minn dik il-htieġa (ĠU L 81, p.1) – Restrizzjonijiet ġodda għall-provvista libera ta' servizzi – Obbligu, għal ċittadin Tork impjegat bħala xufier ta' vetturi ta' merkanzija tqila minn impriża ta' trasport Torka, li jkollu viża sabiex ikun jista' jidhul fit-territorju ta' Stat Membru, meta dan l-obbligu ma kienx jeżisti fil-mument tad-dhul fis-sehh tal-Protokoll Addizzjonali.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tad-19 ta' Frar 2009 – Koldo Gorostiaga Atxalandabaso vs Il-Parlament Ewropew

(Kawża C-308/07 P) ⁽¹⁾

(Appell – Regoli dwar l-ispejjeż u l-indennizzi tal-membri parlamentari Ewropej – Irkupru ta' somom imħallsa indebitament permezz ta' kumpens – Eżekuzzjoni ta' sentenza tal-Qorti tal-Prim'Istanza – Dritt għal qorti imparzjali – Res judicata – Prinċipju ta' amministrazzjoni tajba)

(2009/C 90/03)

Lingwa tal-proċedura: Il-Franċiż

Partijiet

Appellanti: Koldo Gorostiaga Atxalandaso (rappreżentant: D. Rouget, avukat)

Appellat: Il-Parlament Ewropew (rappreżentanti: H. Krück, C. Karamarcos u D. Moore, aġenti)

Suġġett

Appell mid-Digriet tal-Qorti tal-Prim'Istanza (It-Tieni Awla) tal-24 ta' April 2007, Gorostiaga Atxalandabaso vs Il-Parlament (T-132/06), li permezz tiegħu, il-Qorti tal-Prim'Istanza ħadet bħala parzjalment manifestament inammissibbli u parzjalment bħala manifestament infondat ir-rikors tar-rikorrent għall-annullament tad-deċiżjoni tas-Segretarju Ġenerali tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Marzu 2006, adottata sabiex timplimenta s-sentenza tal-Qorti tal-Prim'Istanza tat-22 ta' Diċembru 2005, Gorostiaga Atxalandabaso vs Il-Parlament (T-146/04) – Interpretazzjoni tal-Artikolu 111 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Prim'Istanza u tal-prinċipju ta' imparzjalità – Interpretazzjoni tal-Artikolu 27 tal-leġiżlazzjoni li tirrigwarda l-ispejjeż u l-indennizz tal-membri parlamentari tal-Parlament Ewropew

Dispożittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) Gorostiaga Atxalandabaso huwa kkundannat għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 211, 8.9.2007.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tad-19 ta' Frar 2009 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Landgericht Mannheim – Il-Ġermanja) – proċeduri kriminali kontra Karl Schwarz

(Kawża C-321/07) (¹)

(Direttiva 91/439/KEE – Pussess ta' liċenzja tas-sewqan ta' Stati Membri differenti – Validità ta' liċenzja tas-sewqan mahruġa qabel l-ađeżjoni ta' Stat – Rtirar tat-tieni liċenzja tas-sewqan mahruġa mill-Istat Membru ta' residenza – Rikonoxximent tal-liċenzja tas-sewqan mahruġa qabel il-ħruġ tat-tieni liċenzja rtirata iktar tard minhabba n-nuqqas ta' kapacità għas-sewqan tal-pussessur tagħha – Skadenza tal-perijodu ta' projbizzjoni temporanja milli ssir applikazzjoni għal liċenzja tas-sewqan ġdida impost flimkien ma' miżura ta' rtirar ta' liċenzja tas-sewqan)

(2009/C 90/04)

Lingwa tal-kawża: Il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Landgericht Mannheim

Parti fil-proċedura kriminali prinċipali

Karl Schwarz

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari – Landgericht Mannheim – Interpretazzjoni tal-Artikoli 7(5) u 8(2) u (4) tad-Direttiva tal-

Kunsill 91/439/KEE tad-29 ta' Lulju 1991 dwar il-liċenzji tas-sewqan (ĠU L 237, p.1) – Proprietarju ta' diversi liċenzji tas-sewqan – Validità ta' liċenzja mahruġa, qabel l-ađeżjoni, mill-Istat Membru taċ-ċittadin – Nuqqas ta' rikonoxximent, wara l-perijodu ta' projbizzjoni temporanja milli ssir applikazzjoni għal liċenzja ġdida, mill-Istat Membru ta' residenza, fit-territorju tiegħu, ta' liċenzja tas-sewqan miksuba, qabel l-ađeżjoni, fi Stat Membru iehor qabel l-iskadenza ta' perijodu ta' projbizzjoni temporanja milli ssir applikazzjoni għal liċenzja ġdida.

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 7(5) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/439/KEE tad-29 ta' Lulju 1991 dwar il-liċenzji tas-sewqan, kif emendata bir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' Settembru 2003, għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix lil ċittadin ta' Stat Membru milli jkollu simultanjament fil-pussess tiegħu żewġ liċenzji tas-sewqan validi, li minnhom waħda tkun liċenzja Komunitarja u l-oħra tkun liċenzja tas-sewqan mahruġa minn Stat Membru iehor, meta dawn iż-żewġ liċenzji jkunu nkisbu t-tnejn qabel l-ađeżjoni ta' dan l-Istat tal-aħħar mal-Unjoni Ewropea.
- 2) L-Artikoli 1, u 8(2) u (4) tad-Direttiva 91/439, kif emendata bir-Regolament Nru 1882/2003, ma jipprekludux Stat Membru milli jirrifjuta li jirikonoxxi d-dritt tas-sewqan li jirrizulta minn liċenzja tas-sewqan mahruġa minn Stat iehor qabel l-ađeżjoni tiegħu mal-Unjoni Ewropea, jekk din il-liċenzja tkun inharġet qabel liċenzja tas-sewqan mahruġa mill-ewwel Stat Membru li fih din it-tieni liċenzja tkun giet suġġetta għal irtirar minhabba nuqqas ta' kapacità għas-sewqan tal-pussessur tagħha. F'dan ir-rigward, il-fatt li dan ir-rifjut isir wara l-perijodu ta' projbizzjoni milli ssir applikazzjoni għal liċenzja tas-sewqan ġdida impost flimkien mal-imsemmi rtirar m'għandux rilevanza.

(¹) ĠU C 283, 24.11.2007

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tad-19 ta' Frar 2009 (talba għal deċiżjoni preliminari ta' Hoge Raad der Nederlanden – L-Olanda) – Staatssecretaris van Financiën vs Kamino International Logistics BV

(Kawża C-376/07) (¹)

(Tariffa Doganali Komuni – Nomenklatura magħquda – Klassifikazzjoni tat-tariffi – Monitors tat-tip LCD mgħammra b'sokits ta' SUB-D, DVI-D, USB, S-vidjo u vidjo kompost – Intestatura 8471 – Intestatura 8528 – Regolament Nru 754/2004)

(2009/C 90/05)

Lingwa tal-kawża: L-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Hoge Raad der Nederlanden